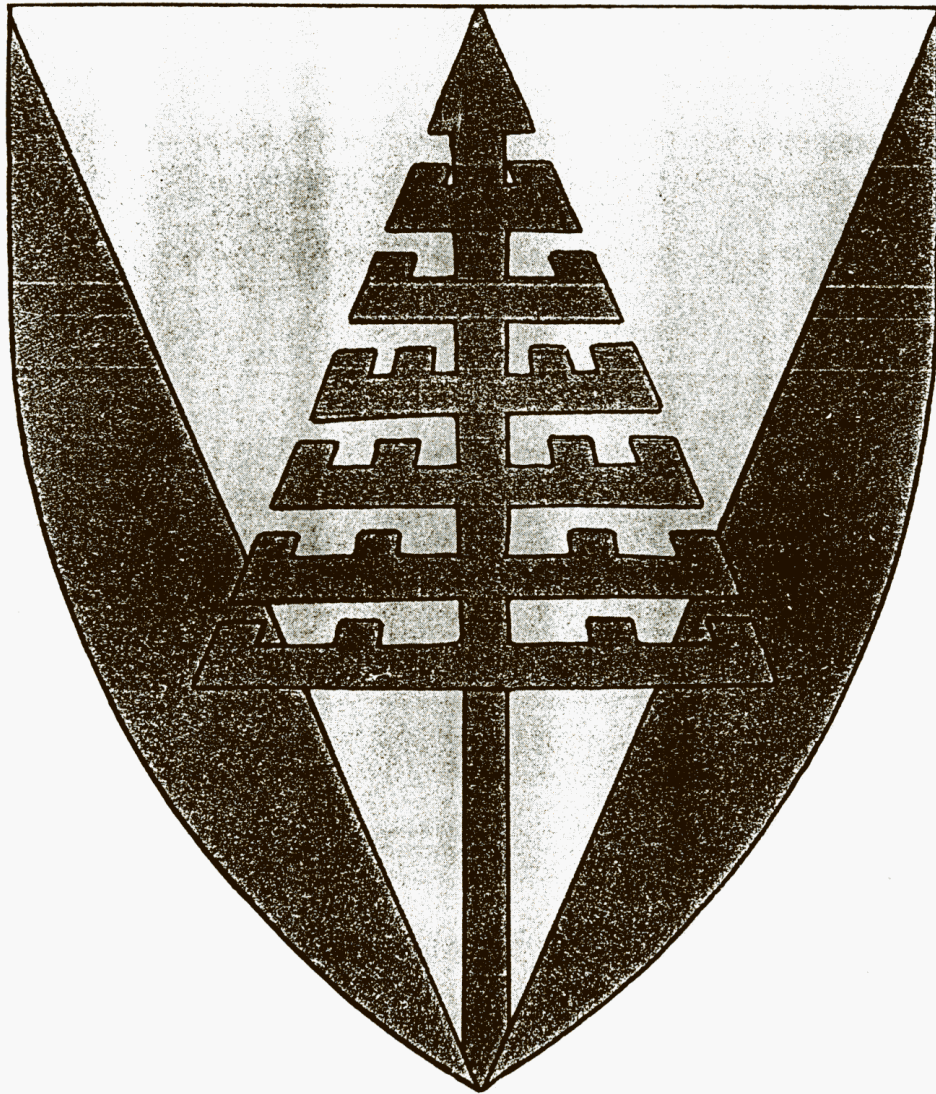


Volume XI, numéro 2, avril-mai-juin 1989

# L'ENTRAIDE

## généalogique

Bulletin officiel de la Société de Généalogie des Cantons de l'Est Inc.



Aux Sources Ancestrales Par l'entraide Fraternelle

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

Gisèle Langlois-Martel présidente  
Réjean Roy, vice-président  
Lise Morin, trésorière  
Claudette Lavarière, sec. générale  
Liliane Evans, sec. administrative  
Charlotte Bergeron, administratrice  
Roland Bertrand, administrateur  
Denise Dodier-Jacques, administratrice  
Grégoire Lussier, administrateur  
Jean-Yves Raymond, administrateur  
Fr. Roland Trudeau s.c., administrateur

## COMITE DE RECHERCHE ET PUBLICATION

Gisèle Langlois-Martel  
Denise Dodier-Jacques  
Richard Corbeil  
Alphée Roy  
Roger Duval  
Alain Maltais  
Sauveur Talbot, pers. ressource

## COMITE DU TELEPHONE

Guy Breton  
Laurette Breton

## COMITE DE LA PUBLICITE

Grégoire et Alice Lussier

## COMITE DE LA REVUE

Jean-Yves Raymond  
Réjean Roy  
Charlotte Bergeron  
Micheline Gilbert  
Denise Dodier-Jacques  
Michel Thibault  
Guy Breton (expédition)

## COMITE DE L'INFORMATIQUE

Jean-Yves Raymond  
Réjean Roy  
Serge Blais  
Denis Dupré, pers. ressource  
Guy Breton (liste des membres)

## COMITE DE LA BIBLIOTHEQUE

Fr. Roland Trudeau s.c.  
Renée Delisle  
Micheline Gilbert  
Roland Bertrand

## L'ENTRAIDE GENEALOGIQUE

EDITEUR: La Société de Généalogie des Cantons de l'Est Inc.  
C.P. 635, 1215 Kitchener, local 301  
Sherbrooke ( Québec ) J1H 5K5 Tél.: 562-7741

Les textes n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs. La  
rédaction se réserve le droit d'adapter les textes pour leur publication.  
Prière d'indiquer votre numéro de membre sur toute correspondance.

Ce bulletin est en vente au prix de 3.00\$ l'unité. Il est envoyé  
gratuitement aux membres de la Société de Généalogie des Cantons  
de l'Est Inc. Cotisation annuelle due le premier janvier.

Membre individuel: 20.00\$

Dépot légal- 2e trimestre 1989  
Bibliothèque Nationale du Québec  
Bibliothèque Nationale du Canada

1 SSN-0226-6245

L'Entraide est publié  
4 fois par année  
Courrier deuxième classe  
Enregistrement no. 6214  
Sherbrooke ( Québec )

Avril 1989

## Sommaire

Conseil d'administration et les comités.....	34
Glanures "Les droits et prétentions des Abénaquis" 2 <sup>e</sup> partie (Albert Gravel).....	36
Hérage "Donation entre vifs par Michel Bernard, père à Michel Bernard, fils".....	38
Conférence "La France et ses divisions territoriales" (A. Séguin).....	40
A la mémoire de Soeur Thérèse Poirier.....	43
Lignée directe de Marcel Landry.....	44
Hommage à nos fondateurs "Marcel Landry" (Réjean Roy).....	45
Lignée directe de Louis Bilodeau.....	46
Hommage à nos fondateurs "Louis Bilodeau" (Réjean Roy).....	47
Lignée directe de Jean-Guy Dubois.....	48
Hommage à nos fondateurs "Jean-Guy Dubois" (Réjean Roy).....	49
Concours de notre Société.....	50
Dons et Acquisitions.....	51
Boîte aux Questions.....	57
Communiqué Familles "Thibault" "Robitaille" "Nadeau" "Paradis" "Corbin" "Giguère".....	58
Nouvelle parution "Familles "Ouellet et Lavoie" du Bas-du-Fleuve.....	59
Poème "Premiers Canadiens" (Francine Pelletier).....	59
Ancêtroscopie "Tremblay".....	61
Ancêtroscopie "Le Tellier".....	62
Voyage Annuel.....	63

## Notre prochaine réunion mensuelle

Mai 02 1989

Conférencière: Thérèse Gamache-Doyon  
Sujet: "Visualiser sa généalogie"

## HEURES D'OUVERTURE D'ETE

Du 19 juin au 1er septembre 1989

Lundi au vendredi: 13 h 30 à 16 h 30  
Mercredi soir seulement: 19 h 00 à 22 h 00

### Les droits et prétentions des Abénaquis au territoire des Cantons de l'Est

11

Les Abénaquis ne cessèrent de revendiquer leurs droits après la prise de Port-Royal (1710) par Nicholson jusqu'à la paix d'Utrecht. Par ce traité, signé le 11 avril 1713, la France renonçait à la baie d'Hudson, à l'île de Terre-Neuve et à l'Acadie. Le gouverneur de la Nouvelle-Angleterre ayant reçu le traité fit savoir aux Abénaquis de Kénébec que sa juridiction s'étendait sur leur territoire. Les Abénaquis envoyèrent aussitôt des députés auprès de M. de Vaudreuil pour savoir ce qu'il en était. Le gouverneur répondit que le traité d'Utrecht ne faisait aucune mention de leur pays. Les sauvages satisfaits de cette réponse décidèrent de ne tolérer aucun Anglais sur leur territoire. En 1720, devant les empiètements répétés, le grand chef de Kénébec envoya une protestation au gouverneur du Massachusetts: "Je possède ma terre où le grand Esprit m'a placé; et tant qu'il restera un enfant de ma tribu, je combattrai pour la conserver".<sup>1</sup>

A quelques temps de là, les Abénaquis furent invités à envoyer des délégués à Boston pour juger des moyens à prendre pour conserver la paix. Les quatre députés furent jetés dans les fers et pour les libérer on exigea 200 livres de castor. Les Abénaquis payèrent, mais leurs frères demeurèrent en captivité. Alors, ils protestèrent, disant "qu'ils ne pouvaient comprendre pourquoi on retenait leurs députés dans les fers, après la promesse qu'on avait faite de les livrer dès que les 200 livres de castor auraient été payées; qu'ils n'étaient pas moins surpris de voir qu'on disposait de leur pays, et qu'on s'y établissait malgré eux; que tous les Anglais eussent à en sortir au plus tôt et qu'on donnât la liberté aux prisonniers, retenus contre le droit des gens; que si, dans deux mois, ils n'avaient pas de réponse à cette lettre, ils sauraient bien se faire justice eux-mêmes".<sup>2</sup>

Pour toute réponse, les Anglais organisèrent la capture du jeune baron de Saint-Castin en 1721 et l'assassinat du P. Rasle, missionnaire de Kénébec en 1724. Craignant ensuite la terrible vengeance des sauvages, les colonies anglaises envoyèrent immédiatement des députés à M. de Vaudreuil afin d'obtenir un traité de paix. Schuyler était parmi ces députés de qui M. de Vaudreuil exigea d'abord réparation pour le lâche assassinat du P. Rasle. L'ultimatum des Abénaquis fut qu'ils resteraient maîtres de tout le territoire situé entre Saco et Port-Royal. Les députés se retirèrent, disant qu'ils feraient rapport à Boston. L'année suivante, 1726, sous l'administration du baron de Longueuil, ce traité fut conclu entre les chefs abénaquis et les Anglais avec la "condition que les sauvages resteraient maîtres de leurs terres et qu'ils auraient la liberté de suivre le parti des Français ou celui des Anglais en cas de guerre entre ces deux nations"<sup>3</sup>

Il ne faut pas oublier que les Abénaquis réfugiés en Canada sur le lac Mégantic, la Chaudière, la Saint-François et la Bécancourt s'unissaient à ceux de Kénébec et de l'Acadie pour ces luttes qui se continuèrent jusqu'en 1759. Le motif est toujours le même. Nous en avons la preuve en conclusion dans ce discours d'un chef abénaquis de Saint-François au capitaine Stevens, député du gouverneur de Boston, discours prononcé le 5 juillet 1752 en présence du baron de Longueuil, administrateur du Canada et des Iroquois du Sault Saint-Louis et du lac des Deux-Montagnes:

"Mon frère,

1) Nous vous parlons à vous comme si nous parlions à votre gouverneur de Boston. Nous entendons dire de toutes parts que ce gouverneur et les Bostonnais disent que les Abénaquis sont de mauvaises gens. C'est en vain qu'on nous taxe d'avoir le cœur mal fait, c'est toujours vous, nos frères, qui nous ont attaqués; vous avez une bouche de sucre, mais un cœur de fiel; à la vérité, dès que vous commencez, nous savons nous défendre.

<sup>1</sup>J.A. Maurault, Histoire des Abénaquis, p. 396.

<sup>2</sup>Le Père Charlevoix, Histoire Générale de la Nouvelle-France, Vol 1V, p. 113.

<sup>3</sup> Bancroft, Vol 11, p. 942.

2) Nous vous disons, mon frère, que nous ne demandons point la guerre; nous ne demandons pas mieux que d'être tranquilles, et il ne tient qu'à nos frères les Anglais d'avoir la paix avec nous.

3) Nous n'avons point encore rendu les terres que nous habitons; nous voulons en conserver la possession. Nos anciens ont bien voulu vous souffrir, nos frères les Anglais, au bord de la mer, jusqu'à Sasaksato, dès que cela a été décidé; de même, nous le voulons bien aussi.

4) Nous ne voulons pas seulement céder un pouce des terres que nous habitons au delà de ce qui a été décidé anciennement par nos frères.

5) Vous avez depuis là, où vous êtes logés, la mer pour votre partage; vous pouvez y traiter, mais nous vous défendons très expressément de tuer un seul castor, ni d'y prendre un morceau de bois sur les terres que nous habitons. Si vous voulez du bois, nous vous le vendrons, mais vous ne l'aurez pas sans notre permission.

6) Qui est-ce qui vous a autorisés, nos frères, à faire arpenter ces terres? Nous prions le gouverneur de Boston, notre frère, de faire punir ces arpenteurs, ne pouvant pas nous imaginer que ce soit par son ordre.

7) Vous êtes donc les maîtres, mes frères, de la paix que nous devons avoir avec vous; d'abord que vous ne voudrez point anticiper sur ces terres nous serons en paix comme le Roy de France l'est avec le Roy de la Grande Bretagne."<sup>4</sup>

Dans la réponse du capitaine Stevens, nous notons cet aveu: "Je sais qu'il n'est pas permis d'aller sur vos terres; ceux qui y ont été, sont des gens étourdis sans aveu". Il y avait là un procédé hypocrite, car c'est le gouvernement du Massachusetts lui-même qui avait autorisé, au printemps, des prospecteurs sur la Connecticut dans le but d'y établir deux postes importants avec magasins et logements; ces postes sont aujourd'hui Newbury et Haverhill. Aussi les Abénaquis ne se laissèrent point tromper et répétèrent leur défense formelle: "Ecoutez, nos frères les Anglais, quelle est notre manière sauvage; entre nous des personnes que nous trouverions sur les terres que nous possédons, nous prendrions leur chasse et s'ils faisaient quelques résistances, nous leur casserions la tête.

"Comment pouvez-vous penser, nos frères, que nous vous souffririons sur nos terres?

"Vous n'avez que faire de craindre chez vous; nous ne sommes pas capables de faire la moindre insulte; mais s'il se trouve quelques-uns de vous sur ces terres, ils y périront".

#### Les Iroquois aux Abénaquis

"Nous vous avons entendu avec plaisir parler aux députés anglais; nous sommes charmés que vous ayez soutenu avec feu vos droits. Nous vous exhortons à tenir parole aux Anglais si le cas l'exige, et nous nous obligeons de vous aider de tout notre possible".<sup>5</sup>

Ces faits, nous pourrions les multiplier; ceux que nous avons exposés suffisent, nous semble-t-il, à démontrer qu'il serait pour le moins téméraire de jeter le blâme uniquement sur les Abénaquis et de les rendre dignes de punition exemplaire. C'est une question qui ne peut se régler en un tour de langue.

Albert Gravel, pre,  
de la Société d'histoire des Cantons de l'Est.

<sup>4</sup> Archives de la Province de Québec.

<sup>5</sup> Idem 4.

## H é r a g e

Vieille tradition selon laquelle les gens âgés assurent leurs vieux jours. Michel Bernard fils, ayant succédé à son père comme menuisier du moulin du Grand-Sault de St-Raphaël, assume la responsabilité du moulin à farine et du moulin à scie, en outre, il doit remplir les conditions du contrat ci-dessous.

Donation entre vifs  
par Michel Bernard, père  
à  
Michel Bernard, fils

Par devant le Notaire public pour la Province de Québec, résidant en la Paroisse St-Vallier, Comté de Bellechasse, soussigné.

Furent présents Monsieur Michel Bernard père, ancien meunier, et Dame Marie-Sophie Lemieux, son épouse, qu'il autorise bien et dûment pour l'effet des présentes, résidant en la Paroisse St-Raphaël, dit Comté, lesquels ont par ces présentes fait donation entre vifs, pure, simple, irrévocable et en la meilleure forme et manière que donation puisse se faire pour valoir et avoir lieu, sans aucun espoir de pouvoir ni vouloir la révoquer, si ce n'est pour cause d'ingratitude et de droit, avec promesse solidairement entre eux, sous les renonciations requises et de droit de garantir de tous troubles quelconques, à Monsieur Michel Bernard, leur fils majeur, Meunier, résidant en la dite Paroisse St-Raphaël, présent et acceptant donataire pour lui, ses hoirs et ayant cause; 1° d'une terre située dans l'Islet de la Paroisse St-Raphaël, contenant deux arpens de front, sur vingt arpens de profondeur, le tout plus ou moins, sans garantie de mesure précise, bornée au nord du bras de la rivière du Sud et au sud à la rivière du Sud; joignant au sud-ouest Isidore Richard et au nord-est Cyrille Bélanger, avec les maison, grange, étable et autres bâtisses y érigées, circonstance, accessoir et dépendance aux réserves ci-après; 2° d'une terre à bois située en la concession Ste-Catherine de la Paroisse St-Raphaël, de forme irrégulière, contenant environ soixante arpens en superficie, sans garantie de mesure précise, bornée au nord à Pierre Boutin, Honoré Thibault, Xavier Gagnon et autres, et au sud à la Rivière du Sud, joignant au sud-ouest Pierre Boutin et Louis Dallaire, et au nord-est la rivière du Sud, circonstance, accessoir et dépendance, sans réserve, tel et ainsi que les dites terres s'étendent et se composent de toute part, le donataire déclarant les bien savoir et connaître et en être content, et elles appartiennent aux donateurs suivant tous titres enrégistrés que les donateurs s'obligent de livrer au donataire, à demander, à l'exception de la terre - deuxièmement ci-dessus donnée dont les donateurs n'ont pas de titre, le donataire se chargeant lui-même d'en obtenir un de qui de droit à ses frais. Donnent en outre les donateurs au donataire, ce acceptant comme ci-dessus tous les animaux et autres effets et objets mobiliers qui leur appartiennent actuellement, le donataire déclarant bien savoir et connaître le tout, sans plus ample désignation, les accepte dès ce jour à ses risques, périls et fortune et en décharge les donateurs. - D'entre les effets mobiliers donnés, les donateurs en propriété leurs hardes et linge de corps, et en jouissance, leur vie durant, ceux qui leur seront utiles et nécessaires, lesquels effets mobiliers réservés en jouissance seront réparés et renouvelés au besoin par le donataire,

Réservent encore les donateurs pour leur logement la maison donnée, la laiterie, avec droit et accès en tous les bâtimens donnés pour tous leurs besoins; le donataire et sa famille auront seuls le droit de se loger en commun avec les donateurs, dans le cas où le dit donataire n'aurait pas de situation comme meunier.

Réservent encore les donateurs, en jouissance, leur vie durant, le jardin actuel au nord-est de la maison donnée, lequel jardin sera fumé, labouré et clôturé, tous les printemps, par le donataire qui sera tenu en outre de tenir le logement sus-réservé des donateurs étanche et chaud, clos et couvert.

Réservent encore les donateurs la jouissance, leur vie durant, d'un des chevaux du donataire pour tous leurs besoins, en toutes saisons, les saisons de semences, récolte et labourage exceptés, lequel cheval sera hyverné et paccagé bien et dûment par le donataire en commun et avec les siens, les donateurs mèneront qui bon leur semblera avec eux, et le donataire leur fournira les voitures et hamais convenables à l'usage que voudront en faire les donateurs; 3° de deux mères vaches à choix sur le nombre de vaches du donataire, à chaque fois qu'elles auront besoin d'être renouvelées, soit par maladie, manque de vèler, mort ou autrement,

lesquelles vaches seront paccagées et hyvernées par le donataire en commun et avec les siennes bien dûment, les croûts des dites vaches appartiendront aux donateurs qui auront droit de traire ou faire traire les dites vaches tant qu'elles auront du lait chaque année; 4° de deux mères moutonnes sous les mêmes conventions des dites vaches, si ce n'est qu'elles ne seront renouvelables qu'en cas de mort ou de vieillesse; 5° de douze poules et d'un coq, nourris bien et dument par le donataire hyver et été, avec droit d'élever des petits poulets tous les ans sur la première terre donnée, droit d'hyverner un cochon tous les ans, dans le bâtiment servant d'engrais du donataire, et par ce dernier paccagé. Cette donation faite à la charge par le donataire de payer les rentes constituées auxquelles ont donné cours la commutation des rentes seigneuriales et autres rentes foncières, à compter de la dernière échéance, et en outre à la charge par le donataire de payer aux donateurs, chaque année de leur vie durant, à compter de ce jour, dans leur logement sus-réserve par quartier et à l'usage ordinaire et accoutumé la rente pension viagère et alimentaire composée des articles suivants, six cents de bonne farine entière de blé, et un quart de fine fleur de blé inspectée, un cochon gras du poids français de deux cent cinquante livres pesant, avec les graisses de panne et d'abats comprises dans le dit poids, et si le dit cochon pèse plus que le poids, le surplus sera retranché en partant de la tête, et s'il pèse moins que le dit poids, le moins sera parfourni en d'autre beau lard, un quartier de bœuf ou vache gras de poids français de soixante livres, vingt-cinq minots de belles et bonnes patates, six livres de bon thé du Japon, six livres de bon café grillé, non moulu, cinquante livres françaises de beau sucre du pays, deux gallons de bon sirop d'érable, six livres de bon tabac en poudre, cinquante livres de beau riz, seize livres de bonnes chandelles de suif de bœuf, un demi minot français de beaux pois cuisants, un sac de beau sel, dix cordes de bon bois franc merisier, plaine, hêtre ou érable, de trois pieds français, scié, débité, prêt à mettre au poël et feu de cheminée du printemps à l'automne, rendu près du logement des donateurs, en outre tout le bois de grève de la devanture de la première terre donnée, débité par le donataire en bois de four; si les donateurs ne dépensent pas tout le bois de grève chaque année, le surplus de leur dépense appartiendra au donataire; les chevaux de visite des donateurs seront aux frais du donataire, en toutes saisons, pourvu que ce soit pour simple visite. Sera enfin tenu le donataire de fournir et procurer aux donateurs tous soins et secours manuels tant en santé qu'en maladie, de faire leurs hardes et linge de corps, de les blanchir et raccommoder, de traire leurs vaches, convertir la fleur de lait en beurre, le saler en vaisseaux convenables, d'entrer leur bois, le mettre au poël, faire leur pot et ordinaire, fournir leur lit de draps et couvertures propres et convenables; en cas de maladie de quérir le prêtre et le médecin et de les ramener, les frais de médicament seront payés par moitié par les donateurs et donataire; au décès des donateurs, le donataire sera tenu de faire inhumer leurs corps et de leur faire chanter à chacun un service de seconde classe; au décès du premier mourant des donateurs, la rente ci-dessus diminuera du tiers, excepté le logement, le bois, la chandelle et le service du cheval qui ne diminueront pas, les vaches et les moutonnes diminueront de moitié, et au décès du survivant des donateurs, la dite rente sera éteinte. Au décès des donateurs, le donataire sera tenu et obligé de loger, chauffer et éclairer en commun avec lui Marie Emérencienne Bernard, sa soeur, tant qu'elle ne sera pas pourvue par mariage. Sera tenu encore le donataire de payer et fournir à ses frère et soeur, savoir à Marie Emérencienne Bernard, à sa demande, le lit actuellement à son usage et un autre lit consistant en une paillasse de toile du pays, un lit de plume couvert en cotti, son traversin et deux oreillers convenables, deux draps de flanelle, deux couvertes blanches en catalogne et une couchette française, un coffre et une vache d'environ quatre ans; et à François Bernard, à sa demande, une mère vache et un lit semblable à celui qui est en dernier lieu pour la dite Emérencienne Bernard, sa soeur, à l'exception des deux couvertes qui seront barrées, et à chacun de ses frère et soeur sus-nommés une mère moutonne et une douzaine d'essuie-mains, et au dit François Bernard le poël qui est actuellement loué à Nazaire Bernard à la garantie des charges sus-dites, les immeubles donnés restant pour privilège de ce jour spécialement hypothéqués. Au moyen de quoi et de tout ce que dessus les donateurs ont transporté au donataire, ses hoirs et ayant cause, tous droits de propriété et autres qu'ils ont et peuvent avoir sur les immeubles donnés, voulant que le donataire en jouisse, fasse et dispose lui, ses hoirs et ayant cause, en toutes propriétés et jouissance, à compter de ce jour, et qu'ils en soient saisis, les donateurs s'en dessaisissant à leur profit.

Pour l'exécution desquelles les dites parties élisant domicile en leur demeure sus-dite, auquel lieu,  
Vs

Fait et passé au lieu de la Paroisse St-Raphaël, en la maison sus-donnée, demeure des donateurs, devant maître Louis Nazaire Roy, Notaire, sous le numéro cinq mille cent trente huit, l'an mil huit cent soixante et douze, le trente de septembre, après-midi et les parties ont signé, lecture faite. Signé sur la minute en mon étude, Sophie Lemieux, Michel Bernard, Michel Bernard et de moi, trois mots rayés sont nuls,

L. Naz. Roy, N.P.

# C o n f é r e n c e

Conférence de M. Alexandre Séguin, le 3 janvier 1989, à la Société de Généalogie des Cantons de l'Est.

## La France et ses divisions territoriales

Provinces, Comtés, Cantons, Arrondissements.  
Département, Chef-lieu, Territoire  
Préfecture, Sous-Préfecture, Région

### Archives

Archives départementales  
Archives départementales annexes  
Archives nationales  
Greffes des Palais de Justice (Etat Civil)  
Archives paroissiales (évêché, registre de catholicité)  
Direction régionale des impôts (cadastre, plans, service des hypothèques, transcription des actes notariés)

### Historique en bref

Avant l'invasion romaine, le pays était peuplé de peuplades Celtes, les Gaulois. La Gaule comprenait la France, la Suisse, l'Italie du nord et un territoire mal défini comprenant la Belgique et une partie de la Hollande, limité par la rive gauche du Rhin.

Pendant l'occupation romaine, le pays devient une province de Rome et est administré par des consuls. A la chute de l'empire romain, un chef de tribu franque devient roi des Francs en 486 à Reims. Il s'installe à Lutèce, qui prend le nom de Paris. Ainsi se crée la première région administrée sous le nom de Ile-de-France.

Le pays subit les invasions barbares (Vandales, Burgondes, Visigoths, Huns, Arabes et plus tard les Normands). Enfin, Charlemagne met de l'ordre dans son empire. Il crée les premières divisions administratives qui prennent le nom de Comté. Les premiers Comtés sont administrés par ses enfants et leurs descendants. L'administrateur se nomme Comte ou Compagnon du Roi (coutume Franque). Le roi des Francs devient Roi de France et fait la reconquête du pays, puis crée les Provinces de France. L'expansion de la France d'outre-mer se réalise et la Nouvelle-France prend le nom de Canada sous l'administration de gouverneurs et d'intendants.

### La France Actuelle

Après 1789, les Provinces disparaissent et se subdivisent en départements.

Les départements sont des divisions administratives ayant un territoire de dimension sensiblement égale, sauf quelques exceptions dans la région parisienne et le cas curieux du territoire de Belfort. Vers 1770, la Corse devient territoire français. La langue de la Corse est alors la langue d'Oc apparentée au provençal. Il est possible que les documents de la Corse datant d'avant 1770 soient rédigés en langue d'Oc.

Le département a une capitale qui se nomme préfecture. Le département a parfois une sous-préfecture. Le département est administré par un préfet assisté par un conseil général.

C'est dans la ville-préfecture ou ville sous-préfecture que se trouvent les archives du département, qui comprennent notamment l'Etat-civil (mariages, naissances, décès), plans de villes et villages, routes, registres des taxes foncières. Beaucoup d'archives de paroisses ont été transférées aux archives départementales après 1789.

L'édifice départemental abritant les archives se trouve généralement près du "palais" de la Préfecture. Il y a un conservateur assisté d'un personnel généralement très courtois.

Les archives sont subdivisées en "décennales" (exemple de 1670 à 1679), ce qui évite de longues recherches si l'on doute d'une date.

## Registre des Taxes

Il comprend la description de la propriété: lot, boisé, maison. Il y a un numéro de lot sur chaque propriété et le montant de la taxe payée. On y trouve en index la liste des propriétaires, la liste des vendeurs et la liste des acquéreurs.

### Exemple-type

Recherches faites en 1984 concernant mon arrière grand-père. Nom: Sohier, Jean-Nicolas  
Village de Brimont, département de la Marne, préf. Châlons-sur-Marne  
Registre 3P88-3-4, folio 783/785, années 1861-1877, plan B266, lieu fosse Clochepy, bois acquis de folio 577, vendu à folio1046... en l'occurrence, c'est le ministère de la défense nationale.

### Référence géographique

Ancienne province de Champagne, lieu: village de Brimont, département de la Marne à 9 km au nord de Reims, préfecture Châlons-sur-Marne. (ville natale de Jean Talon) C'est le site des archives départementales.

Dans certains départements qui ont des grosses villes, il y a une sous-préfecture. C'est le cas du département de la Marne, dont la sous-préfecture est Reims (ma ville natale) ..... 200,000 habitants.

Ce sont dans les préfectures ou sous-préfectures qu'on peut faire aussi bien des recherches sur l'Etat-civil que des recherches concernant les titres de propriété. A la direction générale des impôts on peut faire certains types de recherches: affaires foncières, cadastre, service des hypothèques et surtout le service des transcriptions des actes notariés. On peut y faire faire des copies d'archives moyennant un léger coût.

N.B.: La ville de Reims possède un service d'archives annexes départementales, situé sur la rue de l'Yser, et une direction générale des impôts dans l'hôtel des Finances, situé rue Simon. Aux archives annexes sont déposés actes de mariage, actes de naissance ou actes de baptême et décès tandis qu'à la direction des impôts sont concentrées les archives relevant du notariat comme les contrats de mariage ou vente et achat. Quand elles sont très vieilles, les archives locales prennent le chemin de la préfecture. Plusieurs villes de France sont dans le même cas.

Le département se divise en Cantons. Chaque canton a une bourgade dite chef-lieu qui est le siège d'une gendarmerie qui a ses propres archives. Plusieurs Cantons forment un arrondissement. La ville de Paris est divisée en arrondissements.

Trente-cinq universités se partagent ce qu'on appelle les régions académiques; il y a aussi les régions militaires. Enfin, tout récemment, le regroupement de plusieurs départements constitue une région administrative autonome avec assemblée restreinte.

### Les archives nationales de France

Elles sont sur la rue Richelieu, à Paris. C'est surtout le siège des documents historiques. Les photocopies sont interdites, mais on peut recopier les textes. Exemple: Ordonnance en 1539 du Roi François 1<sup>er</sup> sur la rédaction de l'Etat-civil et actes notariés en langue française à Villers-Coterets. C'est surtout réservé aux historiens.

### Archives religieuses

Au siège des évêchés, dans les archives, on peut retrouver les registres des actes de baptême, actes de mariage, actes des sépultures. Après 1789, les registres de catholicité font leur apparition. Ce sont les doubles des actes de l'Etat-civil. Elles sont des archives privées. Dans certains cas, ces registres ont été légués aux archives départementales.

### Changements des noms

Au cours des dernières années, plusieurs départements ont changé de nom. Par exemple, dans l'ancienne province de Normandie qui se compose des départements de la Seine inférieure, de l'Orne, de l'Eure, du Calvados et de la Manche, le département de la Seine inférieure s'appelle maintenant Seine Maritime. La population n'aimait pas se faire traiter d'inférieur. Le département de la Loire inférieure

s'appelle maintenant Loire Atlantique située dans le sud extrême de la Bretagne. Les noms des départements viennent pour la plupart des noms des rivières et c'est le choix des géographes.

Il se peut que certains documents portent des anciens noms. Même les noms des provinces ont pu changer. C'est le cas de la Champagne: il y avait confusion avec le vin de champagne: la Champagne humide et la Champagne pouilleuse qui est devenue Champagne Sèche.

### Conclusion

- a) Rechercher le nom du village de l'ancêtre
- b) Le localiser dans le département
- c) Voir le presbytère ou les archives de l'évêché
- d) Rechercher la ville préfecture du département
- e) Dans la ville préfecture, rechercher le dépôt des archives
- f) Le service de la transcription des actes notariés de la direction générale des impôts (ainsi que le cadastre) peut être utile
- g) Ne pas confondre le chef-lieu de Canton avec la préfecture
- h) Il y a aussi le chef-lieu d'arrondissement et parfois, dans le langage populaire, la préfecture se nomme également chef-lieu de département.

Alexandre Séguin, conférencier.

### Départements, Codes, Préfectures

D.	C.	P.	D.	C.	P.
Ain	01	Bourg en Bresse	Haute-Garonne	31	Toulouse
Aisne	02	Laon	Gers	32	Auch
Allier	03	Moulins	Gironde	33	Bordeaux
Alpes de Provence	04	Digne	Hérault	34	Montpellier
Alpes Htes	05	Gap	Ile-et-Vilaine	35	Rennes
Alpes Ma.	06	Nice	Indre	36	Châteauroux
Ardèche	07	Privas	Indre-et-Loire	37	Tours
Ardennes	08	Charleville	Isère	38	Grenoble
Ariège	09	Foix	Jura	39	Lons Le Saunier
Aube	10	Troyes	Landes	40	Mont de Marsan
Aude	11	Carcassonne	Loir-et-Cher	41	Blois
Aveyron	12	Rodez	Loire	42	Saint-Etienne
Bouches-du-Rhône	13	Marseille	Haute Loire	43	Le Puy
Calvados	14	Caen	Loire-Atlantique	44	Nantes
Cantal	15	Aurillac	Loiret	45	Orléans
Charente	16	Angoulême	Lot	46	Cahors
Charente-Maritime	17	La Rochelle	Lot-et-Garonne	47	Agen
Cher	18	Bourges	Lozère	48	Mende
Corrèze	19	Tulle	Maine-et-Loire	49	Angers
Corse-Hte	20	Bastia 2B	Manche	50	Saint-Lô
Corse-sud	20	Ajaccio 2A	Marne	51	Châlons-sur-Marne
Côte d'Or	21	Dijon	Haute-Marne	52	Chaumont
Côtes-du-Nord	22	Saint-Brieuc	Mayenne	53	Laval
Creuse	23	Guéret	Meurthe-et-Loiselle	54	Nancy
Dordogne	24	Périgueux	Meuse	55	Bar-le-Duc
Doubs	25	Besançon	Morbihan	56	Vannes
Drome	26	Valence	Moselle	57	Metz
Eure	27	Evreux	Nièvre	58	Nevers
Eure-et-Loir	28	Chartres	Nord	59	Lille
Finistère	29	Quimper	Oise	60	Beauvais
Gard	30	Nîmes	Orne	61	Alençon

D.	C.	P.	D.	C.	P.
Pas-de-Calais	62	Arras	Tarn	81	Albi
Puy-de-Dôme	63	Clermont-Ferrand	Tarn-et-Garonne	82	Montauban
Pyrénées-Atlantiques	64	Pau	Var	83	Toulon
Hautes-Pyrénées	65	Tarbes	Vaucluse	84	Avignon
Pyrénées-Orientales	66	Perpignan	Vendée	85	La-Roche-Sur-Yon
Bas-Rhin	67	Strasbourg	Vienne	86	Poitiers
Haut-Rhin	68	Colmar	Haute-Vienne	87	Limoges
Rhône	69	Lyon	Vosges	88	Epinal
Haute-Saône	70	Vesoul	Yonne	89	Auxerre
Saône-et-Loire	71	Macon	Terre-de-Belfort	90	Belfort
Sarthe	72	Le Mans	Essonne	91	Evry
Savoie	73	Chambéry	Hauts-de-Seine	92	Nanterre
Haute-Savoie	74	Annecy	Seine-Saint-Denis	93	Bobigny
Seine	75	Paris	Val de Marne	94	Creteil
Seine-Maritime	76	Rouen	Val d'Oise	95	Pontoise
Seine-et-Marne	77	Melun	Guadeloupe	971	
Seine-et-Oise	78	Versailles	Martinique	972	
Deux-Sèvres	79	Niort	Guyane	973	
Somme	80	Amiens	Réunion	974	

\*\*\*\*\*

### Soeur Thérèse Poirier

Rappeler le souvenir de Thérèse Poirier, c'est pour moi rappeler le souvenir d'une femme simple qui avait une foi profonde; c'est rappeler une femme qui avait intégré dans sa vie le "Si vous avez quelque prédilection, que ce soit pour les plus faibles et les moins doués"; c'est rappeler une femme qui devait, à n'en pas douter, avoir médité dans la première lettre de saint Jean: "N'aimez pas en discours, mais en actes et en vérité..."

Soeur Gisèle Boissé

Thérèse avait l'esprit orienté vers le monde des souffrants de toutes sortes. Sensible à toutes les misères, disponible et serviable, elle s'efforçait de venir en aide aux personnes dans le besoin, surtout aux handicapés et aux délaissés. Aussi, durant plusieurs années était-elle professeuse dans une école d'handicapés. Elle a eu l'ingéniosité de mettre au point des moyens d'expression adaptés à ses élèves. Elle s'inscrivait à des cours de perfectionnement pour mieux remplir sa tâche.

Lors de son deuxième anévrisme, survenu le 19 mars 1986, Thérèse a dû à regret quitter l'enseignement. Son grand désir d'y retourner l'a poursuivie jusqu'au moment où, le 25 mai 1988, un avis définitif de la Commission scolaire la mettait hors des rangs des enseignants.

Thérèse s'est toujours intéressée à toutes sortes de situations sociales. D'une grande simplicité, avec le sens de l'humour, elle abordait facilement les personnes. Elle savait féliciter à l'occasion d'un bon programme de télévision, donner son opinion à Droit de Parole, s'exprimer dans différentes réunions à caractère social ou religieux.

Avec le souci apostolique de l'unité des familles, Thérèse aidait aux recherches généalogiques de nombreuses personnes. Remarquant son grand intérêt pour ce travail, la direction de la Société de généalogie la nommait recherchiste. Elle consultait de nombreux documents à la Société de généalogie, à la Société d'Histoire et dans différents palais de justice. Pour y arriver, elle ne craignait pas de voyager à Montréal, Ottawa, Québec, Amos et même aux Etats-Unis. Elle était à l'affût de tous les renseignements utiles à la généalogie.

Depuis deux ans, Thérèse souffrait en silence sans laisser échapper une plainte. Courageuse, elle cherchait toujours à dépasser ses limites. Active et ouverte à tous les projets en faveur des démunis, elle a suivi des cours d'ordinateur, de langage des signes, de pastorale des malades en phase terminale, toujours en vue de rendre service. Ce cours de pastorale et le travail à l'ordinateur ont occupé les derniers mois de sa vie.

La chute du 22 octobre et le coma du 27 ont pour ainsi dire placé Thérèse sur l'autel du sacrifice avec le Christ. Elle vivait là la prière qu'elle portait sur elle depuis 1986: "A l'exemple de maman, je désire t'offrir de continuer en moi ce qui manque à ta passion." C'est signé Thérèse Poirier.

Les Religieuses de la 11e avenue

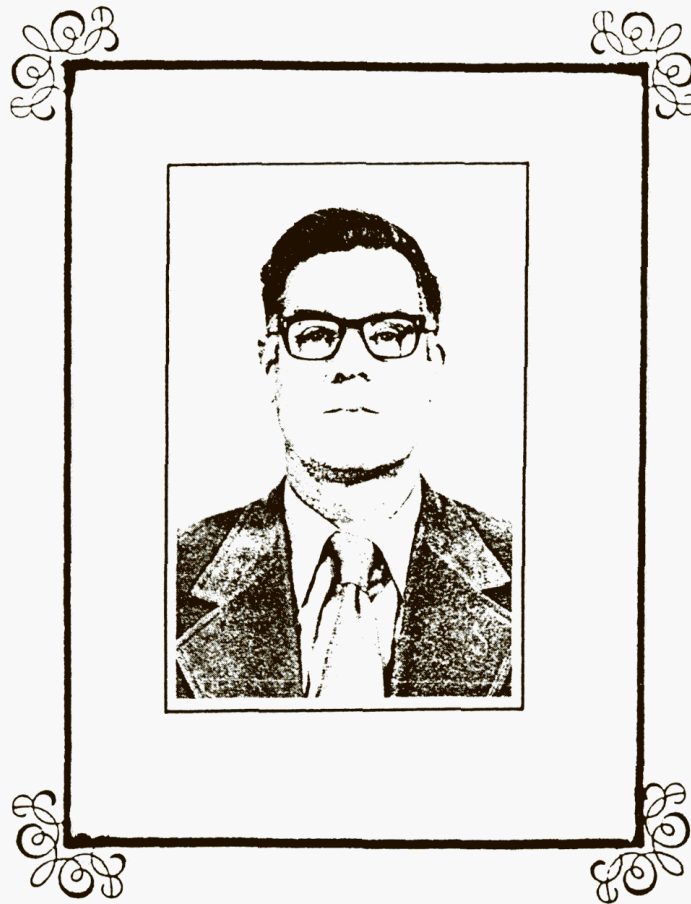
# GÉNÉALOGIE

## Lignée directe de la Famille

du Sieur Marcel Landry

	I	René Landry marié vers 1659 ("Venu de France avec sa femme")	Marie Bennard
	II	Antoine Landry marié vers 1681	Marie Thibodeau établi à Grand-Pré, Acadie
	III	Antoine Landry marié vers 1705	Marie-Blanche LeBlanc en Acadie
	IV	Alexis Landry 27 novembre 1737	Marquerite Aucoin St-Charles-des-Mines, Acadie
	V	Joseph Landry 25 janvier 1773	Marie-Anne Arsenault Bécancour, Cté Nicolet
	VI	Joseph Landry 16 février 1801	Marie-Madeleine Vigneau Bécancour, Cté Nicolet
	VII	Charles-Georges Landry 15 février 1836	Josephite Trottier/ Labissonnière St-Edouard de Gentilly
	VIII	Luc Landry 26 janvier 1888	Hélène Biron Weedon
	IX	Joseph-Arthur Landry 17 octobre 1910	Claudia Blais St-Jean-Baptiste de Shenbrooke
	X	Marcel Landry 23 avril 1942	Marquerite Manseau Imm.-Conception de Shenbrooke
	XI	Issus: Pierre, Lise, Guy, Jean-Luc, Bennard et Marthe	

LA COURONNE DES VIEILLARDS CE SONT LES  
ENFANTS DES ENFANTS,  
ET LA GLOIRE DES ENFANTS CE SONT LEURS PERES.



**Marcel Landry #003 1919-1980**

Né le 26 août 1919 à Sherbrooke, fils de Joseph-Arthur Landry et Claudia Blais, Marcel Landry était le 6<sup>e</sup> d'une famille de 12 enfants. Enrôlé en juillet 1940 dans le CARC (R62740) des Forces Armées Canadiennes, il est stationné à Calgary (Alberta) durant 5 ans. Il épouse Marguerite Manseau le 23 avril 1942 à Sherbrooke (paroisse Immaculée-Conception). Selon l'étude généalogique écrite par son père en 1961, il occupait un poste au Bureau du Revenu Fédéral à Sherbrooke et demeurait au 33 de la rue Brooks. Six enfants sont nés de cette union: Pierre le 1<sup>er</sup> décembre 1944 à Calgary (Alberta), Lise le 14 octobre 1946, Guy le 23 mars 1948, Jean-Luc le 22 février 1950, Bernard le 3 avril 1951 et Marthe le 16 janvier 1954, à Sherbrooke. Son père, typographe à la Page-Sangster Company Ltd. de Sherbrooke, publie un premier ouvrage sur la généalogie de leur famille avec une foule de détails sur la plupart des personnes mentionnées. C'est grâce à ce travail que j'ai pu compiler ces renseignements. Marcel Landry accepte la présidence de la Société lors de la formation du premier comité exécutif le 12 novembre 1968. Il fût donc notre premier président de 1968 à 1970. Monsieur Landry est décédé le 19 décembre 1980.

Réjean Roy #554

Vice-président

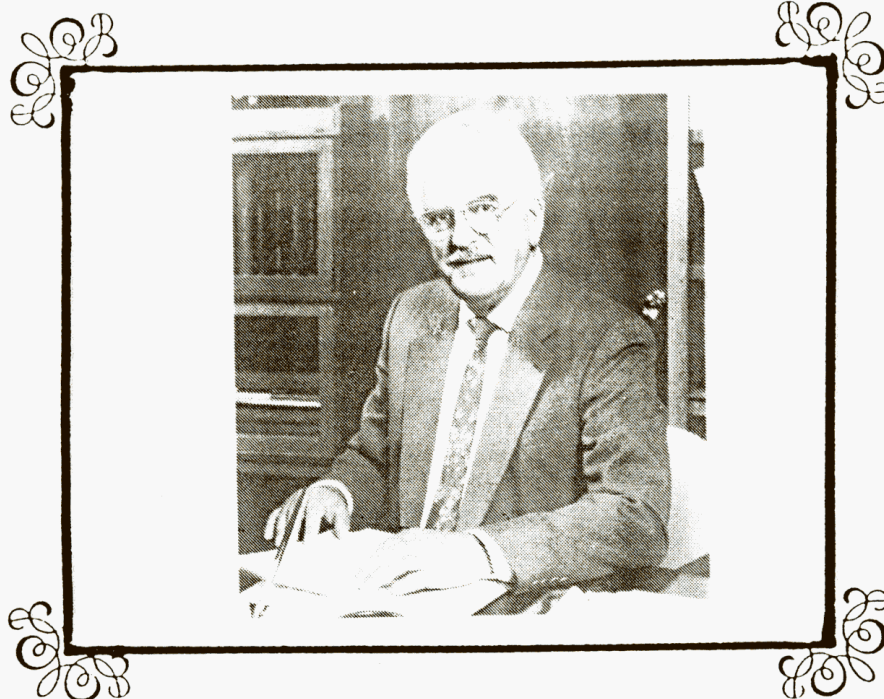
# GÉNÉALOGIE

## Lignée directe de la Famille du Sieur Louis Bilodeau

Pierre Bilodeau du diocèse de Poitiers, au Poitou, France	I	Jeanne Fleunie
Jacques Bilodeau 28 octobre 1654	II	Geneviève Longchamp Québec
Jean Bilodeau 20 novembre 1684	III	Marie Jahan Ste-Famille I.O.
Jean Bilodeau 9 novembre 1716	IV	Marie Turgeon Beaumont
Pierre Bilodeau en 1750	V	Gertrude Pedneault Ile-aux-Coudres
Joseph Bilodeau 19 mai 1794	VI	Madeleine Dallaine Ile-aux-Coudres
Pierre Bilodeau 26 septembre 1828	VII	Julienne Tremblay Ile-aux-Coudres
Michel Bilodeau 5 avril 1864	VIII	Aurélie Gauthier/Larouche Ste-Agnès de Charlevoix
Narcisse Bilodeau 18 novembre 1884	IX	Anzèlie Bouchard St-Félicien
Oswald Bilodeau en 1923	X	Rose Alma Vallée St-Pierre de Montréal
Louis Bilodeau 6 septembre 1948	XI	Marie Mae Lafrance St-Michel de Rouyn

Issus: Pierre, Paul, André et Jean

LA COURONNE DES VIEILLARDS CE SONT LES  
ENFANTS DES ENFANTS,  
ET LA GLOIRE DES ENFANTS CE SONT LEURS PERES.



**Louis Bilodeau #005**

Né jumeau le 9 décembre 1924 à Montréal, fils de Oswald Bilodeau et Rose Alma Vallée. Président-fondateur et premier soliste de "La Petite Maîtrise de Montréal". Diplômé des cours de phonétique et diction de Madame Jean-Louis Audet, il suit des cours de théâtre de François Rozet et ces activités l'amène aux "COMPAGNONS DE SAINT-LAURENT".

Annonceur au poste CKRN de Rouyn-Noranda en 1946. Premier stage à CHLT Sherbrooke en 1947. Il épouse Marie Mae Lafrance le 6 septembre 1948 à l'église St-Michel de Rouyn. Il est père de 4 fils: Pierre, Paul, André et Jean, nés entre 1952 et 1961. Il revient à CHLT en 1949 pour une deuxième courte période. A partir de 1950, gérant au poste de CKVM Ville-Marie au Témiscamingue pendant 6 ans. En 1956, retour à Sherbrooke comme chef-annonceur du nouveau poste CHLT-TV. La première image vivante de Télé 7 sera le visage de Louis.

Il a été successivement et parfois simultanément: chef-annonceur, réalisateur et directeur des programmes. On se souvient encore de son "Palmarès des Quadrilles" et surtout de "Soirée Canadienne" qu'il a créé en 1960 et qu'il a animé jusqu'au 28 mai 1983. Emission plusieurs fois récipiendaire des prix CAN PRO de la télévision. Ce programme était également présenté, en adaptation anglaise, à la télévision d'Edmonton, Alberta. La 500<sup>e</sup> émission, diffusée au printemps 1973 sert de prétexte à l'organisation d'un grand concours provincial à caractère folklorique.

Louis a été le président-fondateur du "Festival des Cantons" en 1974, avec Jean Collard son réalisateur à télé 7. Co-producteur et animateur, en 1977, du spectacle "Soirée Canadienne du Québec" sur la prestigieuse scène de l'OLYMPIA à Paris: ce fut un succès triomphal. De 1965 à 1975, il fut attaché au service des ventes à CHLT, de 1975 à 1977 directeur de l'expansion au Festival des Cantons, de 1977 à 1979 directeur général à CHLT-Radio. En 1981, il fonde "Les Albums Souvenirs Québécois". Ces albums renferment une foule de renseignements généalogiques et historiques, et offre aux chercheurs un outil de travail précieux. Cette entreprise, dont il est le président, offre un service complet pour aider les paroisses et les municipalités à préparer un album souvenir à l'occasion d'un anniversaire d'érection civile ou canonique ou tout autre événement. En 1985, son fils Jean se joint à lui et, ensemble, mettent en place les structures pour la mise en opération, en 1986, de leur entreprise les "EDITIONS LOUIS BILODEAU & FILS Ltée".

Même si ses nombreuses activités ne lui ont pas permis d'être très actif comme membre de notre Société, nous considérons que sa présence aux premières assemblées a quand même été importante pour que la Société puisse démarrer. Merci Monsieur Bilodeau!

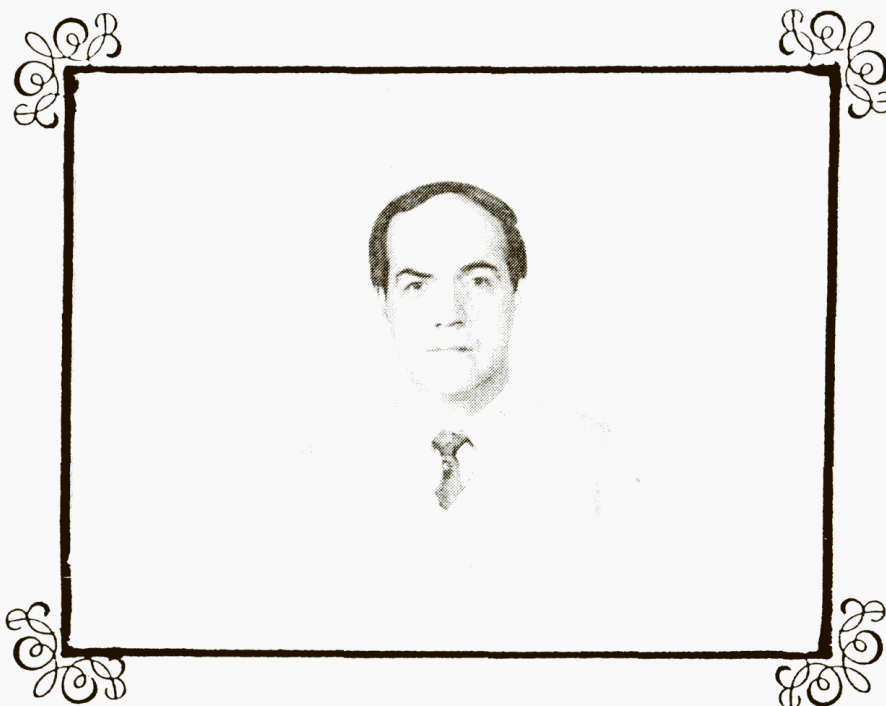
Réjean Roy #554  
vice-président

# GÉNÉALOGIE

## Lignée directe de la Famille du Sieur Jean-Guy Dubois

Jacques Du Bois de St-Vivien, évêché d'Angoulême en Angoumois, France		Jeanne Tinion en Angoumois, France
	I	
Jacques DuBois 18 octobre 1667		Catherine Vieillot Québec
	II	
Clément Dubois 1er février 1706		Marie-Anne Guin/Gouin St-Etienne de Beaumont
	III	
Jean-Baptiste Dubois 15 février 1745		Josephite Bounbeau Bécancour
	IV	
Charles Dubois 15 janvier 1787		Elisabeth Massé Bécancour
	V	
Jean-Noël Dubois 2 août 1830		Madeleine Perneault Bécancour
	VI	
Jean-Noël Dubois 24 août 1854		Délina Pratte St-Félix-de-Kingsey
	VII	
Tharé Dubois 26 janvier 1880		Suzanne Lavigne St-Félix-de-Kingsey
	VIII	
Emile Dubois 25 mai 1903		Lumina René St-Félix-de-Kingsey
	IX	
Guillaume Dubois 16 février 1931		Lina Cadonette St-Jn-Bte de Sherbrooke
	X	
Jean-Guy Dubois, né le 21 novembre 1940 à Limoilou (Québec)		

LA COURONNE DES VIEILLARDS CE SONT LES  
ENFANTS DES ENFANTS,  
ET LA GLOIRE DES ENFANTS CE SONT LEURS PERES.



**Jean-Guy Dubois #006**

Né le 21 novembre 1940 à Limoilou (Québec), fils de Guillaume Dubois et Lina Cadorette, Jean-Guy complète un cours commercial au Collège Desmarais à Sherbrooke de 1956 à 1958. Un cours de techniques policières et un cours d'Ambulancier St-Jean en 1964. Un cours de Service de table classe "A" et un cours d'initiation à la cuisine à l'école 24 Juin de Sherbrooke en 1976-77. Un cours en sciences humaines au Collège de Sherbrooke de 1978 à 1982. Il a été vendeur à la Mercerie Léo Laliberté & fils, à la Mercerie Fernand Gagné et au Vêtements du manufacturier de Sherbrooke de 1971 à 1974. Agent de sécurité de 1974 à 1980 et préposé à l'entretien général de 1980 à 1982. Il a été propriétaire d'un commerce d'antiquités de septembre 82 à octobre 88 sous la raison sociale: Jean-Guy DuBois Antiquités, à Sherbrooke.

Jean-Guy est le dernier-né d'une famille de trois enfants. Deux soeurs: Marielle née le 2 février 1933 et Monique née le 25 juin 1935, le précède. C'est en faisant la rencontre de Marie-Jeanne Daigneau, alors qu'il était membre de la Société d'histoire des Cantons de l'Est, que lui vient le goût de la généalogie. Même si Monsieur Dubois n'a pas été un membre très actif par la suite, sa présence à la première réunion de fondation a quand même été importante pour que la Société puisse démarrer. Merci Monsieur Dubois!

Réjean Roy #554

Vice-président

## Concours de la Société de Généalogie des Cantons de l'Est

En raison des 20 ans de la Société de généalogie des Cantons de l'est, les membres du Conseil d'administration lancent un concours pour encourager la rédaction et la publication d'oeuvres généalogiques.

### Catégories:

- La meilleure monographie familiale (publiée ou inédite)
- Le meilleur volume d'intérêt général en généalogie (publié ou inédit) : 100.00\$ chacun
- Le meilleur article publié dans la revue l'ENTRAIDE: 25.00\$

### Règlements du concours:

- 1- Le concours s'adresse à tous les membres en règle de la société de généalogie des Cantons de l'Est. (Sauf aux membres du jury)
- 2- Tout texte doit être offert en don à la Société de généalogie durant l'année 1989.
- 3- Tout texte doit être reçu à la Société avant le 31 décembre 1989.
- 4- Les textes manuscrits doivent être soumis en un exemplaire dactylographié à double interligne, d'un seul côté de la feuille, sur du papier 8 1/2 par 11.
- 5- Tous les manuscrits non primés seront versés à la bibliothèque de la Société, mais les concurrents conserveront leurs droits d'auteurs.
- 6- Les membres du jury sont choisis par le Conseil d'administration.
- 7- Le jury se réserve le droit de ne pas attribuer de prix une année.
- 8- Les décisions du jury seront motivées et finales.
- 9- Les textes offerts à la Société de généalogie seront sous la garde du secrétaire général.
- 10- Les prix seront attribués au printemps 1990.

## Dons et Acquisitions

### Acquisitions:

**Les Brochu (Pierre le Matapédien).** Tome 2, par Renaud Brochu.

**Les Brochu, descendance de Michel Brochu et Françoise Quirouet.** Tome 3, par Renaud Brochu. Les Editions Le Brochu, Sainte-Foy, Québec.

**B., M., S., de Ste-Angélique de Papineauville.** (1853-1985) La Société de généalogie de l'Outaouais inc.; 2 volumes A-K, L-Z.

**Nouveaux documents sur CHAMPLAIN et son époque.** Vol.1 (1560-1662) Publication des Archives Publiques du Canada, #15.

**Histoire et Généalogie des familles Veillette d'Amérique.** Jacques F. Veillette/Frse Veillette St-Louis, 1988. Editions le Passé à notre porte.

**Sherbrooke Hier et Aujourd'hui.** La Société d'Histoire des Cantons de l'Est. 1988.

**The Story of Sherbrooke. Histoire de Sherbrooke. The Eastern Townships Historical Society.** 1988. La Société d'Histoire des Cantons de l'Est.

**Guide Historique du Vieux Sherbrooke.** La Société d'Histoire des Cantons de l'Est.. 1985.

**Weedon, conter son passé, se préparer un avenir.** 1863-1988. En collaboration, imprimeur Métro-litho.

**Mariages de St-Jacques de Montréal. D'Estimauville à Furois.**1873-1984, vol. 5. Collection Archange Godbout. Société de généalogie Canadienne-Française.

**Répertoire des Mariages Sacré-Coeur, Mossena, N.Y..** 1884-1983, #94. Le Centre de généalogie S.-C. Compilation: Julien, S.-C.

**Le pays du Lac St-Jean.** Russel Bouchard. Esquisse historique de la colonisation.

**Les Brochu.** Tome #4. Renaud Brochu. Les Editions Le Brochu. 1988.

**Nos Ancêtres, Biographies d'ancêtres.** # 13, 14 15 16. Ste-Anne de Beaupré.

**Répertoires de B., M., S., de Ste-Brigitte-des-Saults.** 1862-1987, #3. Société Généalogique de la Mauricie et des Bois-Francs.

**Collection: "Recensements" du Comté de St-Maurice: St-Sévère, 1885; Ste-Anne d'Yamachiche, 1885; Ste-Flore, 1886; St-Barnabé-Nord, 1886; St-Etienne-des-Grès, 1886-1890; St-Boniface-de-Shawinigan,1891; Ste-Flore, 1891; St-Elie-de-Coxton, 1886-1890; St-Mathieu-du-Lac, 1886-1890; St-Thècle, 1886, 1891, 1895, 1896, 1897; St-Michel-des-Forges, 1875.** Par Brigitte Hamel, s.c.o.

**Collection: "Recensements" du Comté de Maskinongé: St-Léon-le-Grand, 1886; St-Antoine de la Rivière-du-Loup, 1886; St-Alexis-des-Monts, 1886-1891. Comté de Champlain: St-Maurice, 1886; Notre-Dame du Mont-Carmel, 1876-1886-1891; St-Sévérin-de-Brouxville, 1891; Ste-Geneviève-de-Batiscan, 1889; St-Luc de Vencennes, 1886-1890; St-Adolphe, 1891; Haut St-Maurice, 1886-1891; St-Tite, 1886; Ste-Marie-Madeleine, 1886-1887-1891; St-Stanislas-de-Kostka, 1886-1891; St-Jacques-des-Piles, 1886-1891; St-Narcisse, 1886.;St-François-Xavier-Maurice-de-Batiscan, 1886.** Brigitte Hamel, s.c.o.

**Bibliographie annotée d'ouvrages généalogiques au Canada.** Vol. 4-5. Kathleen Mennie de Varennes. Fitzhenry et Whiteside et Bibliothèque Nationale du Canada. 1987.

**1913 Fontainebleau, 1988. 75 ans d'histoire.** Comité des fêtes, 1988.

**Holy Family, Mariages.**1926-1987. Roger Léger. 1988.

**History of St. Joseph parish, Burlington, Vermont. 1830-1987** Robert G. Keenon et Rév. Francis R. Privé 1988.

**Pouliot. Cahier généalogique. #8.** Lorenzo Pouliot.

**Mariages et sépultures de Ste-Thérèse de Windsor. 1928-1985.** Société Franco-Ontarienne d'histoire et de Généalogie.

**Mariages et sépultures de St-Jérôme de Windsor. 1958-1985.** Société Franco-Ontarienne d'histoire et de Généalogie.

**Cahier généalogique Pouliot. #1-2-3-4-5-15-16.** Lorenzo Pouliot.

**Mariages Notre-Dame. 1851-1985** A Blythe. Relevé Gérard Binette. Editions Bergeron, 1988.

**Mariages de Ste-Hélène, Montréal, 1902-1971; St-Jean-Bosco, 1940-1987; St-Vincent Ferrier, 1920-1987.** Ronald Léger 1988.

**Les Irlandais et le canal de Lachine. La grève de 1843.** Raymond Boily. Leméac 1980.

**Grosse Ile, porte d'entrée du Canada. 1832-1937.** O'Gallagher Marianne. Carraig Books, Québec. 1987.

**Les registres de Paspébiac. Notre-Dame de la Purification. 1773-1910, 1911-1960.** Bona Arsenault, CHAU-TV 1987.

**Les registres de Port-Daniel. Notre-Dame du Mont-Carmel. 1885-1910, 1911, 1986.** Bona Arsenault, CHAU-TV. 1987.

**Ancienne-Lorette (Notre-Dame de l'Annonciation). 1695-1987. #63.** Gérard E. Provencher, Société de généalogie de Québec. 1988 Réédition et mise à jour.

**Répertoire des mariages de la Côte-de-Beaupré.** Frère Robert-Edmond Gingras. #40. Société de généalogie de Québec. 1982.

**Répertoire de mariages, vol.1. Rivière-du-Loup. 1<sup>ère</sup> partie, 1813-1986.** Société généalogique de Québec, #59. 1988.

**St-Thomas-de-Coxton. B.M.S. 1904-1983.** Société généalogique de Mauricie et des Bois-Francs.

**Montréal, mariages: Très Saint-Sacrement, 1910-1987; Ste-Françoise Romaine, 1953-1987; Sts-Anges-Gardiens, 1971-1986; St-Thomas Apôtres, 1949-1986; St-André Hubert Fournet, Lachine, 1953-1986.** Société de généalogie de Lanaudière, 1988.

**Mariages de Sainte-Cécile, Montréal. 1911-1986.** Société de généalogie Canadienne-Française., 1988.

**Corrections et additions to Arsenault's, Histoire des Acadiens.** Janet B. Jchn. 1988.

**Mariages de St-Agapit, Ville Deux-Montagnes. 1946-1984, Mariages de Holy Family, 1957-1984.** Société de généalogie des Laurentides, 1988.

**Mariages Lachute.** 2 volumes. **Paroisses Ste-Anastésie**, 1883-1984; **St-Julien**, 1923-1984; **Immaculée-Conception**, 1949-1984. Société de généalogie des Laurentides, 1988.

**Mariages of St.John the Baptist, catholic church, W. Warwick, R.I.** 1873-1980. 2 volumes. American-French Genealogical Society, 1987.

**The French-Canadian Marriages of St.Lawrence church, Centredale, R.I.** 1907-1970. American-French Genealogical Society, 1984.

**Marriages of St.Cecilia's catholic church, Pawtucket, R.I.** 1910-1986. American-French Genealogical Society, 1987.

**Marriages of St.Mother's catholic church, Fall River, Ma.** 1888-1986. American-French Genealogical Society, 1987.

**St-Claude**, 1913-1988. En collaboration, 1988.

**St-Jacques de Montréal**, 1873-1984. Vol. 1 Saboury à Syles. Société généalogique Canadienne-Française. 1988

**Mariages de la paroisse Notre-Dame du Perpétuel-Secours de Ville Emard.** 1906-1987. Publication #104. Le Centre de généalogie S.C.

**Mariages de la paroisse Notre-Dame de la Garde, Verdun.** 1944-1987, #99. Le Centre de généalogie S.C.

**Mariages de la paroisse St-Henri de Montréal**, 1911-1986. #102. 2 vol.: A-K; L-Z. Le Centre de généalogie S.C.

**Mariages de la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes, Verdun**, 1928-1986. #98. Le Centre de généalogie S.C.

### Dons

**The White and the Gold**, by Thomas B. Castain, 489 pages.. Don: M. Emond, (1537).

**The Old Silver of Quebec**, by Ramsay Traquair. 168 pages. Don: M. Emond.

**Costume Cavalcade**, by Hansen, Henry Harald, 160 pages. Don: M. Emond.

**The Shannon and the Chesapeake**, by H.F. Pullen, 174 pages. Don: M. Emond.

**Taming of the Canadian West**, by Rasky Frank, 270 pages..Don: M. Emond.

**Picturesque Spain**, by Hurt Hielscher, 304 pages. Don: M. Emond,

**Montréal, Revue Française.** Don: M. Emond.

**Montréal, Van Der AA Hans, Leméac.** Don: M. Emond.

**Drummondville, 1987, Société historique du centre de Québec**, par Jocelyn Fournier, 128 pages. Don: M. Emond.

**Cadastre abrégé de la partie de la Seigneurie de Chambly ouest**, par Henry Judak, 17 pages. Don: M. Emond.

**Chapeau bas.- Réminiscences de la vie théâtrale et musicale du Manitoba français**, par Benoit F. Marius - Marital Caron - Pauline Boutel --Roland Mahé, 265 pages.. Don: M. Emond.

**Recensement 1871, Canton de Wright et Northfield**, par K. Mennie de Varennes. Don: M. Emond.

**Drame au Yukon**, par André Forget, 28 pages. Don: de l'auteur.

**Oui, oui, un an en France**, par Joffre Proulx, 268 pages. Don: de l'auteur.

**Québec, mon pays mes amours**, par Pierre Chaloult, 214 pages. Don: M. Emond.

**Les Bretons en Amérique du Nord, des origines à 1770**, par Marcel Fournier 424 pages. Don: M. Emond.

**Nos petites joies d'autrefois**, par Hector Cerenon, 203 pages. Don: M. Emond.

**Comment restaurer les meubles antiques**, par Robert L. Le Corre, 235 pages. Don: M. Emond.

**Le manoir Louis-Joseph Papineau**, en collaboration, 93 pages. Don: M. Emond.

**Emigration rochelaise en Nouvelle-France**, par Archange Godbout, o.f.m., 276 pages. Don: M. Emond.

**Chez les Madelinots, croquis laurentiens**, par Frère Marie-Victorin, 159 pages. Don: M. Emond.

**L'art de la dorure au Québec du XVIIe siècle à nos jours**, par John R. Porter, 211 pages. Don: M. Emond.

**Charles Lemoyne**, par Frère Marie-Victorin, 123 pages.. Don: M. Emond.

**La fabrication artisanale des tissus, appareils et techniques**, en collaboration, 103 pages. Don: M. Emond.

**Les voitures à chevaux à la campagne**, par Paul-André Leclerc, 129 pages. Don: M. Emond.

**Histoire merveilleuse de la Louisiane française**, par Hubert Robert, 374 pages. Don: M. Emond.

**Chez nous**, par Adjutor Rivard 264 pages.. Don: M. Emond.

**La Gaspésie, Ministère de la Voirie, Québec**, en collaboration, 121 pages.. Don: M. Emond.

**Le Légendaire de la Beauce**, par Jean-Claude Dupont, 197 pages.. Don: M. Emond.

**La petite Histoire de l'Ange Gardien**, par Azilda Marchand, 274 pages. Don: M. Emond.

**Monuments et sites historiques du Québec, no. 10, Les Cahiers du Patrimoine**, par Marie-Thérèse Thibault, 250 pages.. Don: M. Emond.

**Canadian photography, 1839-1920**, par Greenhill Ralph et Andrew Birrel, 103 pages. . Don: M. Emond.

**Connaissance de l'histoire, # 10. 14. 25. 29. 34.**, en collaboration. Don: M. Emond.

**The discoverers, An illustrated history**, by Leslie F. Hannon, 256 pages. Don: M. Emond.

**Histoire des Etats-Unis**, par André Maurois de l'Académie française. . Don: M. Emond.

**How they saw. The New World**, by Ernst and Johanna Lehner, 160 pages.. Don: M. Emond.

**Maisons et églises du Québec, XVIIe, XVIIIe, XIXe siècles**, par Hélène Bédard, #1, 50 pages.. Don: M. Emond.

**La poterie de Cap-Rouge**, par Michel Gaumond, #2, 41 pages. Don: M. Emond.

**It Happened in Canada**, by Gordon Jonston. Don: M. Emond.

**La vie quotidienne en Nouvelle-France, le Canada de Champlain à Montcalm**, par Raymond Douville, Jacques Donat Casanova, 272 pages. Don: M. Emond.

**Le cheval au Québec**, 29 pages.. Don: M. Emond.

**Pioneer Arts and Crafts**, by Edwin C. Guillet, 97 pages.. Don: M. Emond.

**La Canalisation du St-Laurent, 2 siècles de travaux, 1779-1959**, par Normand Lafrenière, 62 pages.. Maurice Emond.

**Les voitures d'eau, en collaboration**, 171 pages.. Don: M. Emond.

**La naissance d'une Nation, tableau de la Nouvelle-France en 1755**, par Gérard Felteau. Don: M. Emond.

**Revue d'Histoire de l'Amérique française**, vol.: 39, n<sup>o</sup>. 4, 1986. En collaboration. Don: M. Emond.

**Sorcières, sages-femmes et infirmières, une histoire de femmes et de la médecine**, par Barbara Ehrenrich et Deirdre English, 78 pages. Don: M. Emond.

**La Corriveau**, suivi de **La sorcellerie**, par Victor Lévy-Beaulieu, 117 pages. Don: M. Emond.

**America explored**, par Adrian Johnson, 252 pages. Don: M. Emond.

**This fabulous century 1870 prelude 1900**, by the editors of Time Life Books, 190 pages. Don: M. Maurice Emond.

**Le grand livre des antiquités**, par Jeanet Elizabeth Smith, 220 pages. Don: M. Emond.

**The concise encyclopedia of American antiques**, by Helen Comstock, 2 vol. Don: M. Emond.

**Guides des Antiquités Québécoises**, vol. 1 et 2. 296 et 230 pages, par Michel Ste-Marie. Don: M. Emond.

**Guide de la brocante et de ses à-côtés**, par Sonia et Alain Barrau, 235 pages. Don: M. Emond.

**La Nouvelle-France**, par Denis Héroux, Noël Vallerand, 249 pages. Don: M. Emond.

**Sous le ciel de l'Annonciation**, par Docteur Côme Cartier, 127 pages. Don: M. Emond.

**Québec et ses attraits**, par Marie Ouimet, 87 pages. Don: M. Emond.

**Visage du Québec**, par Charles Harvey, 202 pages. Don: M. Emond.

**Interior design and furniture of the English home from medieval time to the present day**, 48 pages, by Margaret and Alexander Potter. Don: M. Emond.

**Initiation à la Nouvelle-France**, par Marcel Trudel, 323 pages. Don: M. Emond.

**A Concise History of Canada**, with 181 illustrations, by Gerald S. Graham, 192 pages. Don: M. Emond.

**Canada the Heroic Beginnings**, by Donald Greighton, 255 pages. Don: M. Emond.

**The Lyle antiques and their values; Dolls and toys**, by Anthony Curtis. Don: M. Emond.

**Villa Meunier en images. Anticosti, 1900-1953**, par Lionel Lejeune. Don: M. Emond.

**Images of Canada, a book of photographs**, by Malvina Bolus. Don M.: Emond. (1537).

**1889-1939. Jubilé d'or sacerdotal de Mgr. J. A. Richard**, en collaboration, 142 pages. Don: M. Emond.

**Cinquantenaire de la Société Historique de Québec, 1937-1987**, en collaboration. Don: André-Albert Bellefeuille (1204).

**La Vallée du Richelieu, introduction à l'histoire et au patrimoine**. En collaboration. Don: Micheline Gilbert. (1049).

**Death comes for the archbishop**, by Willa Cather. Don: Robert Perreault. (23).

**The Cajuns from Acadia to Louisiana**, by William Faulkner Rushton. Don: Robert Perreault. (23).

**Paquetteville / St-Venant, 1862-1987**. Don: Rachel Green. (224).

**Les noms de Lieux**, par Charles Rostaing. 134 pages. Don: Michel Thibault. (356).

**Arbre généalogique des enfants de Paul-Auguste St-Pierre et de Yvette Collin dit Laliberté**. Don: Michel Thibault. (356).

**L'union des deux Canada, 1841-1867**, par L.O. David. 327 pages. Don: M. Emond. (1537).

**Les Bastonnais**, par John Lespérance. 299 pages. Don: M. Emond.

**La grande Semaine, Samuel de Champlain, 1609-1909**, par J. Arthur Favreau. 194 pages. Don: M. Emond.

**Montcalm et Le Canada Français**, par Ch. De Bonnechose. 190 pages. Don: M. Emond.

**Vie Française, 1946-1947**, revue du Comité de la Survivance française, par Paul-Emile Gosselin, ptre secrétaire du Comité de la Survivance Française. 588 pages. Don: M. Emond.

**Nos amis les Canadiens**, par L. Arnauld, 364 pages. Don: M. Emond.

**The cloud shoes**, by Borghild Dahl. Illustrated by Hans Helneg. 60 pages. Don: M. Emond.

**Ceux qui firent notre pays**, par Albert Tessier, ptre. 203 pages. Don: M. Emond.

## Boîte aux Questions

Les membres sont invités à nous faire parvenir leurs problèmes généalogiques. Afin de faciliter la rédaction de cette chronique, nous vous demandons:

- d'écrire les noms qui font l'objet d'une demande en MAJUSCULES, en ajoutant les accents s'il y a lieu;
- de préciser le plus possible votre demande en donnant des points de repère de temps et de lieu;
- d'inscrire votre numéro de membre.

Les réponses aux questions devront être envoyées à la rédaction qui les fera paraître dans l'Entraide.

Faites parvenir vos demandes et vos réponses à: L'Entraide généalogique, Case postale 635, Sherbrooke, Québec, J1H 5K5.

### QUESTIONS

- Q 221 - Lieu et date du décès de Charles-Zacharie LEBLANC; n.: 2-1-1842 à N.-D. de Montréal. (1660)
- Q 222 - Date et lieu du mariage de Virginie LEBLANC; n.: 13-4-1876 à St-Etienne de Bolton. (Charles et Julie Brouillette) avec Jean CAPRAIS PIZOL; n.: 12-4-1872. (Jean Caprais Pizol et ?); peut-être dans l'état du Mans. (1660)
- Q 223 - Mariage de Joseph DOIRON/DOUARON et Françoise FOREST en Acadie vers 1740. Leur fille Marie-Josephite épouse François Vincent/Clément en Acadie vers 1755. Qui sont les parents de Françoise FOREST? (1658)
- Q 224 - Mariage de Louis JOLY et Angélique MAGNAN. Leur fille Angèle/Angélique, (veuve de Louis Durand) épouse Pierre Botineau/Cotineau à Berthierville le 20 janvier 1783. (1658)
- Q 225 - Mariage de Joachim DESMARAIS et Marguerite DETARDIEL. Leur fils Jean-Baptiste épouse M. Vincente Rotureau à St-Vincent de Paul, le 6 novembre 1769. (1658)
- Q 226 - Mariage et parents de Jean/Joseph TURGEON et Catherine REINO/RENAUD. Leur fils Etienne épouse Félicité Thibault à St-Vincent de Paul, le 19 mai/juin 1780. (1658)
- Q 227 - Mariage de Louis GAGNE avec Adèle COLLINS, vers 1870 à 1880 et plus. Présumément, la soeur d'Adèle Collins, si c'est bien sa soeur, s'était mariée avec Joseph Gagné; (serait-il le frère de Louis Gagné?) à la Baie des Sables, comté de Matane. (116)
- Q 228 - Mariage de Jos.-Marie GAGNE avec Thérèse GAGNON. Ce serait aux Eboulements, comté de Charlevoix. Le fils de Jos. Marie Gagné, Elie, s'était marié à St-Germain de Rimouski, le 18 avril 1836 avec Charlotte Labrie, fille de Joseph Labrie et de Charlotte Desnoyers. (116)
- Q 229 - Mariage de Louis Etienne GAGNE avec Catherine DAUBIGEON. Le fils de ce Louis-Etienne, i.e. Louis Gagné, s'était marié à Pointe-Claire le 27 mai 1715, avec Anne Tessier, fille de Paul Tessier et de Jeanne Amyot. (116)
- Q 230 - Lieu et date du mariage de Adélard RENAUD (n.: 1872, d.: 1931) avec Clara B. LAMBERT (n.: 1885, d.: 1916). Peut-être à Fall River, Massachusetts. Leur fils Ronald A. Renaud s'est marié le 4 sept. 1939 à St.Anne's Church, Fall River, avec Stella A. Forand. (1459)
- Q 231 - Noms des parents de Adélard RENAUD et de Clara B. LAMBERT, ainsi que ceux de Stella A. FORAND. (voir question 230). (1459)

## REPONSES

R 229 - Dans Loïselle, Louis-Etienne porte le nom de Pierre GAGNE. Pierre Gagné: Pierre et Marguerite Rausée. Daubigeon Catherine: Julien et Perrine Le Meunier, La Prairie, 1670/19/11

\*\*\*\*\*

## C o m m u n i q u é

### **Rassemblement des familles Thibault. 1689-1989**

Afin de souligner les 300 ans de la présence de la grande famille "Thibault" dans la paroisse de St-Ignace, il y aura une rencontre de quelques centaines de cousins "Thibault":

Le samedi, 17 juin 1989

au Cap St-Ignace, comté de Montmagny. Cap St-Ignace est à 35 milles à l'est de Lévis. Tous les intéressés qui désirent connaître le programme en détail, veuillez bien écrire à:

Rassemblement des Thibault  
435 Vincelotte  
Cap St-Ignace, Québec  
G0R 1J0, Canada.

### **Association des familles Robitaille Inc.**

Les familles Robitaille viennent de fonder une association sous le nom de "Association des familles Robitaille Inc." Nous avons tous pour ancêtres communs les quatre fils de Jean Robitaille et Martine Cormont, de la région du Pas-de-Calais, autrefois appelée l'Artois. Nous désirons vous inviter à devenir membres de notre association; tout renseignement d'ordre généalogique ou autre sur les familles Robitaille sera grandement apprécié.

Pour informations supplémentaires, veuillez vous adresser à:

Association des familles Robitaille Inc.,  
C.P. 6700, Sillery, Québec  
G1T 2W2

ou: téléphoner à Lorraine Robitaille-Samson au (418) 681-3860; ou au bureau de la Fédération des familles-souches québécoises Inc., au (418) 653-2137.

### **L'Association des familles Nadeau Inc.**

Cette année, les 3 et 4 septembre 88, nous fêtons notre 5e rassemblement de L'A.F.N.I.. Les festivités se sont déroulées dans la région de l'Estrie. L'Université de Sherbrooke fourmillait d'activités organisées de pair avec Josée, Nicole, Yvonne, Réal et Robert Nadeau. Avec l'approbation du C.A. de l'A.F.N.I., nous avons atteint les objectifs que nous nous étions donnés.

L'Association a aussi organisé un voyage en Europe au pays de son ancêtre, Ozanie Nado. Le 19 septembre dernier, 43 personnes se retrouvent donc à l'aéroport de Mirabel pour la traversée. Nous avons foulé le sol qui a vu naître notre ancêtre Ozanie Nado. La petite église St-Martial datant de 1737 fut construite sur l'emplacement de la chapelle primitive et du premier cimetière; elle n'est ouverte qu'à quelques paroissiens et que très rarement. Et pourtant ce dimanche, une messe a été célébrée par Robert Nadeau, curé de St-Léon du Manitoba.

## Réunion de famille Paradis

C'est à notre grand plaisir que nous invitons tous les descendants de Pierre Paradis, le premier de nos ancêtres à s'installer au Nouveau-Monde, à une réunion de la famille Paradis:

le 30 juin, les 1 et 2 juillet 1989 à Madawaska, Maine.

Pour connaître le programme et pour réservations, communiquer avec:

Janice Paradis Dufour  
Rte 2, Boite 241  
Madawaska, Maine  
U.S.A. 04756

## Familles Corbin

L'Association des Familles Corbin est heureuse d'annoncer qu'elle est devenue la 99e association membre de la Fédération des Familles-Souches Québécoises Inc. Monsieur Régis Corbin a été élu président lors de l'assemblée de fondation le samedi 3 décembre 1988. Toute personne, membre ou alliée à la famille Corbin, ou qui est intéressée à cette famille, peut devenir membre. Pour information, veuillez écrire ou communiquer à:

Association des Familles Corbin D'Amérique Inc.  
Case postale 6700, Sillery, Québec  
Canada G1T 2W2  
Tél.: (418) 849-3137

## L'Association des familles Giguère

A l'occasion de son 10e anniversaire, l'Association des familles GIGUERE propose de tenir son 10<sup>e</sup> grand rassemblement annuel à Grand-Mère le samedi 8 juillet 1989. Aussi un grand voyage en autocar de luxe chez les cousins GIGUERE du Minnesota pour le pique-nique qui aura lieu le 13 août 1989. Renseignements:

La Fondation Robert Giguère Inc.  
25 ouest rue Jarry  
Montréal, Québec  
H2P 1S6  
Tél: (514) 387-2541

## Publication d'un nouveau livre

"Une famille du Bas-du-Fleuve se raconte...", relatée en 1152 pages, c'est plus de trois cents ans d'histoire de deux familles, Ouellet et Lavoie, depuis les premiers ancêtres arrivés au pays et de leurs descendants de père en fils jusqu'aux générations présentes. Vous pouvez vous procurer ce volume auprès de l'auteure. Il suffit d'envoyer nom et adresse et de défrayer la somme de 40.00\$ plus 3.00\$ pour frais postaux et de manutention. Vous expédiez le tout à:

Jeannine Ouellet-Boucher  
395 Boul. Thériault  
Rivière-du-Loup, Qué  
G5R 3X9.

\*\*\*\*\* P r e m i e r s C a n a d i e n s \*\*\*\*\*

Monsieur, Madame, écoutez-moi  
Il y a trois siècles déjà  
Se sont aimés sur cette terre  
Les ancêtres de mon père

Ceux qui ont fait que je sois là, Tu t'appelais Anne, Il s'appelait Jean.

En mil six cent quarante et un, grâce aux cicux  
Aïeul et aussi fils de mes aïeux  
Il était débarqué par courage en ces lieux

Toi, la première des femmes, tu étais une enfant,  
Tu avais la moitié de ses vingt ans  
Tu t'appelais Anne, il s'appelait Jean.

La loi ne permettait pas encore votre union,  
Il est parti très loin, quelque part en amont,  
Au fort de Sainte-Marie au pays des Hurons.

Et l'église a enfin consacré votre amour  
Pour le pire, le meilleur, mais surtout pour toujours,  
En seize cent quarante-neuf, l'année de son retour.

Chez son père Guillaume, sur la Côte à Beauport  
Vous avez habité et quand l'ancêtre est mort  
Jean a repris la terre pour quelques ans encore.

Sur cette île dont le tour par Félix est chanté,  
Dans Saint-Pierre, pour trois ans, vous vous êtes arrêtés  
Avant de revenir sur la Côte de Beupré

Où dix années plus tard vous n'étiez déjà plus.  
Ton foyer se battit dans le combat ardu  
En lointaine patrie du nom de l'Île-aux-Grues.

Tu avais tes enfants, les cinq, autour de toi  
Lorsque à la Grande Anse, enfin, il s'arrêta  
Cet homme qui avait dix ans de plus que toi.

Mil six cent quatre-vingt-dix-huit, en février,  
Au cours du long hiver, l'ancêtre, le pionnier,  
S'est éteint doucement - et six ans ont passé

Durant lesquels tu as vécu chez ton enfant  
Jusqu'à ce que la mort étreigne tes cheveux blancs  
Tu t'appelais Anne, il s'appelait Jean.

C'était la plus belle des histoires d'amour,  
Le long combat de chaque jour...

Monsieur, madame, écoutez-moi  
Il y a trois siècles déjà  
Se sont aimés sur cette terre  
Les ancêtres de mon père

Ceux qui ont fait que je sois là,  
Qui ont combattu neige et vent...  
La source de mon sang;

Tu t'appelais Anne, il s'appelait Jean.

Francine Pelletier mai 1973

# ANCÊTROSCOPE

JE VOUS PRÉSENTE MES PREMIERS ANCÊTRES

AU CANADA

NOM : Pierre Tremblay  
Époux

NOM : Ozanne Achon  
Épouse

FILS DE : Philibert Tremblay  
ET DE : Jeanne Coignet

FILLE DE : Jean Achon  
ET DE : Helayne Regnaude

ORIGINAIRE DE : Randonnay,  
évêché Chartres, Perche France

ORIGINAIRE DE : Puyravault,  
évêché La Rochelle Aunis France

NÉ LE : vers 1626  
À : Randonnay, Perche

NÉE LE : 18 juillet 1633  
À : Chambon

MARIÉS LE : 02-10-1657 À : N.D. de Québec

DÉCÉDÉ LE : 1688 av. 5 nov. 1689  
À : Cote St-Frs-Xavier

DÉCÉDÉE LE : 24 décembre 1707  
À : L'Ange-Gardien

ILS ONT : 12 ENFANTS JE SUIS DE LA LIGNÉE DE : Pierre, fils aîné

## CONTRATS, TRANSACTIONS ET INFORMATIONS

1-13 oct. 1652 devant Claude Aubert, N.P- Remise d'emprunt

2-19 sept. 1657 devant Claude Aubert, N.P- contrat de mariage

3-4 avr. 1659 Concession lot à l'Ange-Gardien par Sénéchal Jean Lauzon

4-1662 Cont. transport de bois pour Michel Filion, Guil. Audouart, N.P.

5-16 oct. 1669 Cont. d'aide et testament par Martin Huan à P. Tremblay

6-1677 Concession d'une terre à la Cote St-Frs. Xavier (Petite Rivière)

7-Déc. 1678 Contrat pour une terre à Baie St-Paul

8-\_\_\_\_\_

9-\_\_\_\_\_

10-\_\_\_\_\_

Marie-Jeanne Daigneau 4  
Signature No

# ANCÊTROSCOPE

JE VOUS PRÉSENTE MES PREMIERS ANCÊTRES

AU CANADA

NOM : Pierre-François Le Tellier  
Époux

NOM : Marie-Anne Leroux  
Épouse

FILS DE : Pierre Le Tellier  
ET DE : Marie Chevalier

FILLE DE : Gilbert Leroux  
ET DE : Marie-Ursule Greslon  
Lafontaine

ORIGINAIRE DE : St-Eustache de  
Paris, Isle de France

ORIGINAIRE DE : ???

NÉ LE : B. 1663  
À : St-Eustache de Paris

NÉE LE : B. 31 janvier 1680  
À : Ste-Anne de La Pérade

MARIÉS LE : 7 jan. 1700 À : Ste-Anne la Pérade (ou Québec)

DÉCÉDÉ LE : 1741  
À : Montréal

DÉCÉDÉE LE : 9 avril 1761  
À : St-Ours Contrecoeur

ILS ONT : 4 ENFANTS JE SUIS DE LA LIGNÉE DE : Joseph-Charles

## CONTRATS, TRANSACTIONS ET INFORMATIONS

- 1-Pierre-François Le tellier veuf de Claude Davelin
- 2-Marie-Ursule Leroux aussi dit l'Enseigne
- 3-Le nom des enfants: Suzanne, François-Elie, Pierre, Joseph-Charles
- 4-\_\_\_\_\_
- 5-\_\_\_\_\_
- 6-\_\_\_\_\_
- 7-\_\_\_\_\_
- 8-\_\_\_\_\_
- 9-\_\_\_\_\_
- 10-\_\_\_\_\_

Denise Tellier-Riquier 1227  
Signature No





**Fabrique de lainages, Sherbrooke,  
Bas-Canada, 1836**  
Artiste inconnu, lithographie coloriée à la main  
Tirée de *British American Land Company  
Views in Lower Canada*  
Archives publiques du Canada (C-6339)

**Woollen Factory, Sherbrooke,  
Lower Canada, 1836**  
Artist unknown, hand-coloured lithograph  
From *British American Land Company  
Views in Lower Canada*  
Public Archives of Canada (C-6339)